

Sa rang Fraincise...

Beannachtaí:

Heileo!/Dia duit.	Bonjour !
Conas atá tú?	Comment ça va ?
Tá mé go maith!	Ça va bien !
Tá mé ar fheabhas!	Ça va très bien !
Níl mé go maith!	Ça va mal !
Airím tinn!	Je suis malade !
Cé atá as láthair inniu?	Qui est absent aujourd'hui ?

Mionchaint:

Le do thoil.	S'il vous plaît / S'il te plaît
Go raibh maith agat.	Merci
Ná habair é.	De rien
Tá brón orm.	Je suis désolé(e)
Fadhb ar bith! /Ni dada é!	Pas de soucis / Pas de problème

Eolas a lorg:

Cén fáth?	Pourquoi ?
Cén uair?	Quand ?
Cá?	Où ?
Conas?	Comment ?
Cén t-am?	A quelle heure ?
Cé acu?	Quel / Quelle / Quels / quelles ?
Cad?	Que
An ceann seo/sin/	Celui-ci ; celle-ci / celui-là ; celle-là /
Na cinn seo/sin	Ceux-ci ; celles-ci / ceux-là ; celles-là

Treoracha sa rang:

Cuir do tháibléad ar siúl/Cuirigí bhur dtáibléid ar siúl;	Allumez / Eteignez votre tablette ; Allume / Eteins ta tablette
Múch do tháibléad/Múchaigí bhur dtáibléid.	
Oscail/Dún do (chóip)leabhar/Osclaigí/	Ouvrez / fermez votre cahier / livre ; Ouvre / ferme ton cahier / ivre
Dúnaigí bhur (gcóip)leabhair.	
Beidh sibh ag obair in bhur n-aonar/le páirtí/le grúpa.	Vous allez travailler seul / en paires/ en groupes
Réidh?	Prêt(e)(s)
Scríobh/Scríobhaigí go néata.	Ecrivez soigneusement / Ecris soigneusement
Léigh/Léigí liom.....	Lisez avec moi / Lis avec moi
Féach/Féachaigí ar an gclár bán.	Regardez le tableau / Regarde le tableau
Éist/Éistigí go cúramach.	Ecoutez attentivement / Ecoute attentivement
Coinnigh/Coinnigí súil amach do...?	Faites attention (à) / Fais attention (à)
Glacaimis sos.....	Faisons une pause
Bain/Bainigí triail as arís.....	Réessayez / Réessaie
A X (agus a Y), tar(tagaigí) chuig an gclár bán.	X, venez au tableau / X, viens au tableau
A X, tosaigh, le do thoil/A X agus a Y, tosaigí le bhur dtoil.	X, commencez s'il vous plaît / X. commence s'il te plaît
Cuir suas/síos do lámh/Cuirigí...bhur lámha.	Levez la main; Baissez vos main / Lève la main ; baisse ta main
Éist, le do thoil/Éistigí, le bhur dtoil.	Ecoutez s'il vous plaît / Ecoute s'il te plaît
Déan/Déanaigí é seo a chóipeáil.....	Ecrivez-le / Ecris-le
Scríobh/Scríobhaigí.	Ecrivez / Ecris
Éist/Éistigí.	Ecoutez / Ecoute
Féach/Féachaigí.	Regardez / Regarde
Foghlaim/Foghlaimigí.....	Apprenez / Apprends
Cleacht/Cleachtaigí.	Entraînez-vous ! Entraîne-toi !
I bhFraincis, le do thoil!	En français s'il vous / te plaît
Malartaigh le do pháirtí.	Echangez avec votre partenaire / Echange avec ton partenaire
Oibrigí i ngrúpaí de X.	Mettez-vous en groups de X
Imrigí/Oibrigí/Scríobhaigí in bhur bpéirí.	Jouez / Travaillez / Ecrivez en paires / Joue / travaille / Ecris en paire
Tá an t-am istigh!	C'est fini !
Tá X nóiméad fágtha agat/agaibh.....	Vous avez X minutes / Tu as X minutes



Sa rang Fraincise...

Ceisteanna sa Seomra Ranga; An múinteoir

An dtuigeann tú/sibh?	Vous comprenez ? / Tu comprends ?
An bhféadfá/bhféadfadh sibh é sin a rá arís?	Vous pouvez répéter ? Tu peux répéter ?
Cé atá sásta tabhairt faoi?	Il y a un volontaire ?
An cuimhin le haon duine?	Qui se souvient de... ?
An bhfuil ... críochnaithe agat/agaibh?	Vous avez terminé ? Tu as terminé ?
Cad is brí le?	Qu'est-ce que ... veut dire ?
Cé a inseoidh dom?	Qui peut me dire ...?
Ar sheiceáil tú do chuid oibre/ oibre/sibh bhur gcuid oibre?	Vous avez vérifié votre travail / Tu as vérifié ton travail ?
Aon duine eile?	Quelqu'un d'autre ?
An mbaileoidh tú/sibh na leabhair/ an obair bhaile?	Est-ce que tu peux / vous pouvez ramasser les livres / les devoirs ?

Ceisteanna sa Seomra Ranga; An Mac Léinn

Cad atá á dhéanamh againn?	Qu'est-ce qu'on doit faire ?
Cén leathanach ar a bhfuil sé?	C'est à quelle page ?
Cén cleachtadh?	Quel exercice ?
An bhféadfá cabhrú liom?	Vous pouvez m'aider ? Tu peux m'aider ?
An féidir liom/An bhfuil cead agam cabhair a iarraidh ar X?	Est-ce que je peux demander à X de m'aider ?
An ndéanaimid é inár n-aonar/ i bpéirí/i ngrúpaí?	On le fait seul / en paires / en groupes ?
An bhféadfá é a mhíniú (arís)?	Vous pouvez réexpliquer ? Tu peux réexpliquer ?
Conas a déarfái bhFraincis?	Comment on dit X en français ?
Conas a litríonn tú é?	Comment ça s'écrit ?
Conas a scríobhann tú é?	Comment ça s'écrit ?
An scríobhfaimid síos é?	On doit l'écrire ?
An dtosóimid?	On peut commencer ?
Cé mhéad ama atá fágtha?	Il reste combien de temps ?

Freagraí:

Is ea.	Oui
Ní hea.	Non
Ní thuigim.	Je ne comprends pas
Tuigim.	Je comprends
Tá sé críochnaithe agam.	J'ai fini.
Níl sé críochnaithe agam.	Je n'ai pas fini.

Moladh:

Ar fheabhas!	Super !
Maith thú/sibh!	Bravo !
An-obair!	Bon travail !
Go hiontach!	Fantastique !
Beagnach	Presque
Lean ort/oraibh!	Continuez ! Continue !

Tuairimí:

Cad é do mheas air seo?	Qu'en pensez-vous ?
Fadhb ar bith./Ní dada é	Pas de soucis / Pas de problème
Aontaím	Je suis d'accord
Ní aontaím	Je ne suis pas d'accord
Mar	car / parce que
Measaim go bhfuil/raibh sé éasca/	Je pense que c'est /c'était facile / deacair/ceart go leor difficile / pas trop difficile
Taitníonn/Thaitin sé liom	Je l'aime bien / je l'ai bien aimé.
Ní thaitníonn/níor thaitin sé liom	Je ne l'aime pas / je ne l'ai pas aimé(e)
Is aoibhinn/B'aoibhinn liom é	Je l'adore / Je l'ai adoré(e)

Fadhbanna a réiteach:

Rinne mé dearmad ar mo chóipleabhar/mo tháibléad/mo pheann/ mo dhialann/ mo chuid cluasán.	J'ai oublié mon cahier / ma tablette / mon crayon / mon agenda / mes écouteurs
Níl páirtí ranga agam.	Je n'ai pas de partenaires
An bhféadfainn an fhuinneog a oscailt/dhúnadh?	Est-ce que je peux ouvrir / fermer la fenêtre ?
An bhféadfainn do scriosán/luchtaire/pheann luaidhe a fháil ar iasacht?	Est-ce que je peux emprunter votre / ta gomme / votre / ton chargeur / votre / ton crayon ?
An bhfuil cead agam dul go dtí an leithreas?	Est-ce que je peux aller aux toilettes ?
Níl mé in ann.	Je n'arrive pas à ...

Feicfidh mé amárach tú/sibh!
A demain !
Slán.
Au revoir !

